

## Servicio de Idiomas

### Portugués A1-A2

2020-21

#### Profesores

Ana Catarina Coimbra de Matos ([acmatos@camoes.mne.pt](mailto:acmatos@camoes.mne.pt))

#### Requisitos previos

Ninguno.

#### Objetivos del curso

Es un curso inicial de lengua portuguesa que sigue las directrices del nivel A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y que propone avanzar en el dominio básico de estructuras y expresiones relacionadas con temas de la vida cotidiana adquiriendo gradualmente autonomía en el proceso de aprendizaje.

##### Competencias que el alumno obtendrá con este curso

Primer contacto con la lengua y cultura portuguesas. Asentar las bases fonológicas, gramaticales y semánticas suficientes que permitan al alumno desarrollar su capacidad de producción y de comprensión a nivel oral y escrito en situaciones del cotidiano.

- Expresión oral: Expresarse correctamente tanto gramatical como fonéticamente, así como de reaccionar de forma adecuada en situaciones del cotidiano;
- Comprensión auditiva: Desarrollar la capacidad de comprender diálogos y textos cortos;
- Fonética: Aprendizaje y automatización de una pronunciación correcta del portugués europeo;
- Expresión escrita: Producir un pequeño texto o diálogo;
- Lectura: Analizar e interpretar textos o diálogos cortos;
- Gramática: Practicar los fundamentos de la gramática tanto de forma explícita como inductiva mediante ejercicios.

El curso propone introducir las habilidades necesarias para superar el examen oficial del **CAPLE** para obtención del CIPLE (**certificación de nivel A2**).

## Contenidos

El curso se estructura en 14 unidades didácticas cuyos contenidos lingüísticos (gramaticales, fonéticos y léxicos) se ponen al servicio de los objetivos comunicativos y de contenido socio-cultural.

- Tema 1: Presentación y caracterización personal;
- Tema 2: Descripción de objetos y personas;
- Tema 3: Breves fórmulas sociales para saludar y presentarse;
- Tema 4: Descripción de la rutina;
- Tema 5: Descripción de la familia y de la casa;
- Tema 6: Compra en una tienda e ida al restaurante;
- Tema 7: Localización y direcciones;
- Tema 8: Deportes y hobbies;
- Tema 9: Ida al médico y a la farmacia;
- Tema 10: Ida a los correos y al banco;
- Tema 11: Descripción de sucesos puntuales en el pasado;
- Tema 12: Elaboración de postales, mensajes, invitaciones;
- Tema 13: Reclamaciones sobre comida y alojamiento;
- Tema 14: Relato de acciones habituales en el pasado.

## Método docente

El curso se impartirá de forma presencial, mayoritariamente en remoto, combinando actividades formativas sincrónicas (videoconferencias en Skype o MS Teams) y asincrónicas (plataforma Moodle), así como otros recursos didácticos que facilitan la participación e interacción activa de los estudiantes.

### Sincrónica

- Clases teórico-prácticas (en videoconferencia; se utilizará el libro de texto y el material disponible en Moodle).
- Tutorías programadas (sesiones individuales o en pequeños grupos para corrección de trabajos, práctica oral o seguimiento de cada alumno).
- Realización de exámenes.

### Sincrónica / Assincrónica

- En Moodle, participación en el Foro (actividades del libro de texto o propuestas por el profesor), entrega de tareas (documentos escritos o audio) y realización de actividades interactivas (ejercicios HotPotatoes; consulta de links, vídeos, etc.).

## Materiales y requisitos técnicos

Debido a la modalidad híbrida de este curso, los estudiantes deben tener acceso a un dispositivo conectado a internet con cámara y micrófono.

Además del material disponibilizado en Moodle, el alumno deberá tener un libro de texto (manual). El cuaderno de ejercicios no es necesario. Sirve para un estudio autónomo, ya que tiene las soluciones de los ejercicios.

### Bibliografía obligatoria

- **OLIVEIRA**, Carla, **BALLMANN**, M<sup>a</sup>. José e **COELHO**, M<sup>a</sup>. Luísa, *Aprender Português 1*, Lisboa, Texto Editores, 2012. **ISBN 9789724747545**



MANUAL + ÁUDIO online o CD áudio

### Bibliografía de consulta (opcional)

Todos los alumnos deberán disponer de un diccionario bilingüe para su uso diario:

- AAVV., *Dicionário Espanhol / Português – Português / Espanhol*, Porto, Porto Editora.
- AAVV., *Dicionário da Língua Portuguesa*, Porto, Porto Editora, 1987.
- <http://www.portoeditora.pt/espacolinguaportuguesa/dol/dicionarios-online> (Diccionario online)
- <http://www.priberam.pt/dlpo/> (Diccionario online)

Libros de explicaciones gramaticales con ejercicios:

- COIMBRA, Olga Mata e LEITE, Isabel Coimbra, *Gramática Ativa 1*, Lisboa, Lidel Edições Técnicas Limitadas, 1998.
- AVV, *Gramática Aplicada, Português Língua Estrangeira, níveis inicial e elementar*, Lisboa, Texto Editores, 2007.
- ROSA, Leonel Melo, *Vamos lá começar, Explicações e Exercícios de Gramática*, nível elementar, Lisboa, Lidel Edições Técnicas, 2002.

Outros:

- ROSA, Leonel Melo, *Vamos lá começar*, Exercícios de vocabulário, nível elementar, Lisboa, Lidel Edições Técnicas, 2004.
- Espada, Francisco, *Manual de Fonética, Exercícios e Explicações*, Lisboa, Lidel - Edições Técnicas, 2006.

## Tiempo de trabajo del estudiante

<b>Presencial en remoto</b> (actividades sincrónicas)	Clases y actividades interactivas dirigidas	<b>48-68 horas*</b>
<b>Presencial en aula</b>	Actividades interactivas en grupos reducidos y/o tutorías	<b>2-22 horas*</b>
	Realización de exámenes y otras tareas de evaluación	
<b>No presencial</b> (actividades asíncronas)	Realización de actividades prácticas	<b>80 horas</b>
	Estudio semanal	
	Preparación de exámenes	
<b>Carga total de horas de trabajo:</b>		<b>150 horas</b>

*\*El número total de horas se ajustará en función del número de horas presenciales en el aula que finalmente programará cada docente. Este reparto dependerá fundamentalmente de las condiciones sanitarias, y también de las necesidades de cada grupo.*

## Requisitos de asistencia

La asistencia a las clases y actividades interactivas dirigidas se considera esencial para alcanzar los objetivos marcados. Dichas clases y actividades podrán ser apoyadas por grabaciones y disponibles en diferido.

Para cumplir con el requisito de asistencia, los estudiantes deberán participar de forma activa y regular en las actividades semanales (sincrónicas o asíncronas), siempre ateniéndose a los plazos de entrega estipulados. El docente establecerá el mecanismo de control e incidencia en la evaluación de este requisito.

Los estudiantes que no cumplan con los requisitos de asistencia y/o participación establecidos aparecerán en las actas como “no evaluado”.

## Método de evaluación y porcentaje en la evaluación final

<b>Evaluación continua</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- participación en foros y videoconferencias</li> <li>- entrega de tareas</li> <li>- pruebas escritas y orales</li> </ul>	<b>80%</b>
<b>Evaluación final</b> Será necesario obtener una puntuación de al menos 50% en cada parte del examen final para aprobar el curso.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- comprensión oral</li> <li>- comprensión escrita</li> <li>- expresión oral</li> <li>- expresión escrita</li> <li>- competencia estructural</li> </ul>	<b>20%</b>

Es examen final es obligatorio.. No existe evaluación extraordinaria.

## Calendario de actividades

7 y 8 de octubre	Inicio de las clases teórico-prácticas en remoto
17 de diciembre	Último día lectivo del primer semestre
18 de diciembre a 7 de enero	Vacaciones de Navidad
8 a 29 de enero	Actividades programadas (a determinar por cada docente): tutorías, presentaciones, clases teórico-prácticas adicionales, exámenes escritos y orales, etc.
1 y 2 de febrero	Reinicio de las clases teórico-prácticas en remoto
27 de marzo a 5 de abril	Vacaciones de Semana Santa
6 de mayo	Último día lectivo del segundo semestre
7 a 31 de mayo	Actividades programadas (a determinar por cada docente): tutorías, presentaciones, clases teórico-prácticas adicionales, exámenes escritos y orales, etc.
8 de junio	Cierre de actas